

FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80650502
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 14.11.2025
Del. Date : 14.11.2025

Fecha rec: 2000
Rec date :

Destino / To

Cliente :
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección:
Del. address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026
Italia

Planta :
Center :

Puerta de descarga:
Unloading point :

Puesto de consumo :
Point of consumption : 14249

Proveedor / Supplier

Código:
Code : 91000014

Dirección:
Address : Polígono Kataide

Población:
City : Mondragon 20500

País:
Country : España

Transportista/Carrier Transport number:391327

Razón social :
Short name : LKW WALTER Internationale
Matrícula :
Plate Nb : 3072LJR
Remolque :
Remoc.plate : HROB6166

Unidad transporte:
Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity			Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Enviada Delivered	Recibida Received	+ -								
M0143319	C MECANISMOS 251063000	525			PZA	TBA-501494	021	26958239/26996121	25	550004700901		
						TBA-501711	126					
Peso neto total : Total net weight:		4.206,825		Peso bruto total : Total brut weight :		5.842,725		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:		021		

5011251198
KUEHN+KAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)
20 NOV 2025
"Ricettore con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase
usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsability for the correct environmental management of
packaging residue or used packaging material falls with
the final recipient.

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Almacen / Warehouse	Transportista / Carrier
	SIGNED BY ROMAN MARTICORENA Fagor Ederlan Coop. E.		

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Inscrita en el Registro Mercantil de Guipuzcoa, Tomo n.º 1 del Libro de Cooperativas, Folio N.º 167, Hoja N.º 18, Inscripción 1.ª - C.I.F. ES/FI/20025292
Registro de productor de productos: ENV/2023/000003102

3

Ejemplar para el transportista
Exemplaire du transporteur / Copy for carrier

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL

CMR

LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

Pais/Pays/Country

N°

Remitente (nombre, domicilio, país)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)

ROSO Pascalekua, 7
20540 - ESKORIALZA (Gipuzkoa)

Transportista (nombre, domicilio, país)
Transporteur (nom, adresse, pays)
Carrier (name, address, country)

neovia
NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L.
C.I.F.: B-10623627
C/ Doctor Castelo, n° 44
28009 MADRID

Destinatario (nombre, domicilio, país)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)

MAGNA PT S.P.A
VIA DEI CILLANINI, 4
NODUGNO BARI 70026
ITALIA

Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers

Nombre / Nom / Name MIRICA FORCET
Domicilio / Adresse / Address 3072 LVR
País / Pays / Country +1903 6166
Recibo y aceptación / Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance
Fecha / Date
Firma / Signature

Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods:
Lugar / Lieu / Place ADASATE
País / Pays / Country ESPAÑA
Fecha / Date 14-11-25
Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival
Hora de salida / Heure de départ / Time of departure

Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía
Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise
Carrier's reservations and observations on taking over of goods

2C TRASPORTI s.r.l.s
C/da Campoforte, 3 - 83050 Pare'
Albo n. 6903651 - P.IVA: 0317
PEC: trasporti2c@pec.it

Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods:
Lugar / Lieu / Place NODUGNO BARI
País / Pays / Country ITALIA
Horario de apertura de las instalaciones / Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours

Instrucciones del remitente
Instructions de l'expéditeur
Sender's instructions

Documentos entregados al transportista por el remitente
Documents remis au transporteur par l'expéditeur
Documents handed to the carrier by the sender

10 Marcas y números
Marques et numéros
Marks and Nos

11 Número de bultos
Nombre des colis
Number of packages

12 Clase de embalaje
Mode d'emballage
Method of packing

13 Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of the goods

14 Peso bruto, Kg.
Poids brut, Kg.
Gross weight in Kg.

15 Volumen, m.³
Cubage m.³
Volume in m.³

37 CONT. PIETAS AUTO

11362

Número N.U.
Numéro NU
UN Number

Nombre: ver casilla 13
Nom voir 13
Name see 13

Número de etiqueta
Numéro d'étiquette
Label Number

Grupo de embalaje
Groupe d'emballage
Packing Group

(ADR)*
(ADR)*
(ADR)*

16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista
Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur
Special agreements between the sender and the carrier

17 A pagar por
A payer par
To be paid by:

Remitente
Expéditeur
Sender

Destinatario
Destinataire
Consignee

Procto del transporte
Prix de transport
Carriage charges

Gastos accesorios
Frais accessoires
Supplementary charges

Derechos de aduana
Droits de douane
Customs duties

Otros gastos
Autre frais
Other charges

18 Otras indicaciones útiles
Autres indications utiles
Other useful particulars

19 Entrega contra reembolso
Remboursement
Cash on delivery

20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR)
Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR)

21 Establecido en
Etabli à
Established in

el día
le
on

22 Recibo de mercancías recibidas / Goods received
Hora de llegada
Heure d'arrivée
Time of arrival

22

23

23 Hora de salida
Heure de départ
Time of departure

SIGNED BY ROMAN MARTICORENA

neovia
NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L.
C.I.F.: B-10623627
C/ Doctor Castelo, n° 44
28009 MADRID

23 Lugar
Lieu
Place

Firma o sello del remitente
Signature ou timbre de l'expéditeur
Signature or stamp of the sender

Firma o sello del transportista
Signature ou timbre du transporteur
Signature or stamp of the carrier

Firma y sello del destinatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee

Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

1 - 5,9 - 16,18 + 22

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

(ADR)

En caso de mercancías peligrosas indicar, a la derecha de cada Número ONU, las clasificaciones de riesgo y, en su caso, el número de peligro. En caso de mercancías peligrosas indicar, a la derecha de cada Número ONU, las clasificaciones de riesgo y, en su caso, el número de peligro. En caso de mercancías peligrosas indicar, a la derecha de cada Número ONU, las clasificaciones de riesgo y, en su caso, el número de peligro.

93262